



Еженедельник еврейской общины Манхайма

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 16:17 и заканчивается в субботу в 17:27

חַיֵּי שָׂרָה



Наследник

Быт./Берешит 23:1 – 25:18 (Тора, с. 98; Танах, с. 36)

Сара умирает в возрасте 127 лет и Авраам хоронит ее в пещере Махпела в Хевроне, которую он приобретает у хитийца Эфрона за 400 серебряных шекелей.

Авраам посылает своего слугу Элиэзера в Харан, чтобы тот нашел там жену для Исаака. Подойдя к Харану и остановившись у колодца, Элиэзер просит Б-га явить ему знак: когда девушки придут к колодцу и он попросит воды напиться, та, что предложит напоить также его верблюдов, будет предназначена в жены сыну его господина.



Ривка, дочь Бэтуэля, племянника Авраама, приходит к колодцу, и делает все в точности так, как загадал Элиэзер. Придя в дом Бэтуэля, Элиэзер рассказывает историю своего путешествия. Ривка отправляется вместе с Элиэзером в Землю Кнаан (Ханаан), где они встречают Исаака, вышедшего для молитвы в поле. Исаак женится на Ривке и, полюбив ее, находит утешение после кончины своей матери.

Авраам женится на Кетуре (Агарь), которая рождает ему еще шестерых сыновей, однако Исаак становится его единственным наследником. Авраам умирает в возрасте 175 лет. Исаак с Ишмаэлем хоронят его в той же пещере Махпела, где погребена и Сара.

Илл. к главе «Хайей Сара» (Дариус Джилмонт, род. 1963)

Афтара

Смерть царя

1-я Кн. Царств 1:1–31 (Танах, с. 609)

Царь Давид был стар, и ему было постоянно холодно. Молодая девушка-шунамитянка Авишаг была выбрана, чтобы служить старому монарху и согреть его.

Когда Адонияху, один из сыновей царя Давида, увидел, что отец состарился, он воспользовался возможностью подготовить свою преемственность на трон, хотя царь Давид прямо заявил, что его сын Соломон должен быть наследником трона. Адонияху искал двух влиятельных людей, первосвященника и генерала царской армии, которые оба потеряли благосклонность Давида, чтобы отстоять свою сторону. Он устроил, что его провезут на колеснице в сопровождении пятидесяти человек. Он пригласил некоторых из сочувствующих на праздничное торжество, чтобы объявить о своих притязаниях на престол.

Пророк Натан призывает мать Соломона Бат-Шеву пойти к царю Давиду и попросить его вновь назначить Соломона своим преемником. Она упомянула при этом поступок Адонияху, который до тех пор оставался неизвестным царю. Позже Натан поддерживает просьбу Бат-Шевы.

Давид принимает ее просьбу: «Действительно, – говорит он Бат-Шеве, – так же, как я поклялся Г-сподом, Б-гом Израила: „Соломон, твой сын, будет править после меня, и он займет мое место на моем троне“, в этом же я хочу поклясться и сегодня».

(Подробнее на Juedische.info)

ЗНАЕТЕ ЛИ?

Пещера Махпела



Могила. Пещера Махпела (ивр. מְעַרְתַּת הַמַּכְפֵּלָה, *меарат а-махпела*, дословно «пещера двойных захоронений») – семейный склеп наших прауродителей. Там погребены Авраам и Сара, Ицхак и Ривка, Яаков и Лея.



Где. Пещера Махпела находится в роще Мамре (см. 23:19 и 25:9), в восточной части города Хеврон, который сейчас относится к территории Палестинской Автономии.



В халифате. В VII веке, во времена правления халифа Умара ибн аль-Хаттаба, евреям разрешалось строить в городе синагоги и проводить погребальные церемонии. В это время одного еврея постоянно назначали «стражем пещеры». Пещера получила арабское название الحرم الإبراهيمي (*аль-харам аль-Ибраһими*), «святилище Ибрагима (Авраама)».



Запрет. С 1260 года, с момента завоевания Земли Израиля мамлюками, евреям был запрещен вход в пещеру Махпела. Этот запрет сохранялся и во времена османского правления. Лишь в 1967 году, после Шестидневной войны, евреи снова, спустя более чем 700 лет, смогли посещать могилы своих прауродителей и возносить там молитвы.



Скажи-ка, рабби...

Раввин д-р Йегошуа Аренс

Каково доверие к Богу!

«И была жизнь Сары – сто лет, и двадцать лет, и семь лет. Это годы жизни Сары» (23:1)

Раввин Гирш объясняет, что Сара прожила не просто 127 лет, а 100 лет, 20 лет и 7 лет. Эти числа символизируют различные этапы ее жизни: детство, юность и зрелость. Вместе они составляют совершенную жизнь. Гирш пишет, что Сара жила полной жизнью, исполненной радости, смысла и добра, без ни одного момента, от которого ей хотелось бы отказаться. Но что он имеет в виду? Ведь очевидно, никто не живет совершенной жизнью, а жизнь Сары в некоторых аспектах была крайне тяжелой. Сара оставила свой дом и семью, чтобы последовать за Авраамом в неизвестность. Во время путешествия она пережила порабощение, стала наложницей царя, а затем долго не могла иметь детей, несмотря на свои горячие желания. Этот список можно продолжать. Однако раввин Гирш говорит, что упомянутые «годы жизни Сары» – это не просто отдельные периоды или фрагменты ее жизни, но последовательное развитие на разных этапах жизни. В конце концов, у нее не было ни одного дня, который был бы не важен – для нее самой, ее жизни, ее становления и для еврейского народа. Ведь в этом ее наследие для нас – будущее еврейского народа. Вот ради чего она жила, вот ради чего она получила весь необходимый опыт, чтобы стать прапрадедушкой народа.

То же самое относится и к Аврааму. Все его испытания и переживания были необходимы, чтобы стать праотцом еврейского народа. По сути, он завершает свой личный путь только в конце жизни. Но даже в этот момент он еще не достиг конечной цели. После смерти своей любимой жены Сары Авраам покупает участок земли для ее захоронения. Но этот участок он приобретает за невероятно высокую цену, потому что, как чужестранец, он вообще не имел права владеть землей, а хетты пытались отговорить его от покупки. Они даже предложили ему эту землю в дар. Однако Авраам настаивает на покупке. Интересно, что пещера Махпела, которая впоследствии стала гробницей праотцов в Хевроне, описывается в Торе очень подробно – трижды. Зачем такое внимание к событию, которое на первый взгляд не имеет большого значения?

Еще более удивительно, что после этого Авраам не уходит на покой. Его ждет новый важный проект: он ищет жену для своего сына Ицхака. Причем он не спрашивает совета у самого Ицхака, а поручает эту миссию своему самому надежному слуге, давая ему точные указания: *«И сказал Авраам рабу своему, старшему в доме его, управлявшему всем, что у него: “Положи руку твою под бедро мое. И я заключу тебя Б-гом, Г-сподом небес и Г-сподом земли, что ты не возьмешь сыну моему жены из дочерей ханаанея, среди которого я живу; но в мою землю и на мою родину пойдешь, и возьмешь жену сыну моему Ицхаку”. И сказал ему раб: “Может быть не захочет женщина эта идти за мною в эту страну; должен ли я возвратить сына твоего в страну, из которой ты вышел?” И сказал ему Авраам: “Берегись, не возвращай сына моего туда. Б-г, Г-сподь небес, который взял меня из дома отца моего и из страны рождения моего, и который говорил мне, и который клялся мне, говоря: “Потомству твоему отдам Я эту землю”, – Он пошлет ангела Своего пред тобою, и ты возьмешь жену сыну моему оттуда”» (24:2–7).* Эта история описана так подробно, как редко бывает в Торе.

Вопрос в том, почему Тора уделяет столько внимания этим, на первый взгляд, второстепенным событиям. Раввин Джонатан Сакс предлагает прекрасное объяснение. Он говорит, что, несмотря на то что Б-г обещал Аврааму землю и многочисленное потомство – а это обещание повторялось семь раз, – в конце своей жизни Авраам остается без земли и без множества потомков. Б-г обещал, но Авраам понял, что он сам должен действовать, чтобы эти обещания сбылись. Б-г обещал землю, но Авраам купил ее первый участок за свои деньги. И да, Б-г обещал множество потомков, но Авраам позаботился о том, чтобы его сын Ицхак женился на женщине, с которой он продолжит «брит» – Завет, унаследованный им от Авраама и который мы как еврейский народ имеем до сих пор с Б-гом.

Б-г дарует нам через Тору, помимо всех обещаний и Своего Откровения, свободу выбора. Б-г не выполнит обещания за нас; воплощать их в жизнь должны мы, люди. Авраам осознал это и понял, что в самом конце своей жизни он по сути стоит в начале нового пути. Чтобы успешно завершить свое путешествие, он сам должен был действовать.

(Из книги «Mit der Tora durch das Jahr: Eine lebensnahe Auslegung der Parschiot»)



Воля

«Исполняй Его волю, как свою – тогда Он исполнит твою волю, как Свою; подави в себе желание, противное Ему – и Он подавит в других желание, противное тебе».

(«Пиркей Авот», гл. 2, мишна 4)

Эти слова требуют от нас, чтобы наша воля была полностью поглощена б-жественной волей, чтобы мы могли совершать все, что угодно Б-гу, с величайшей радостью, как то, чего мы хотим, и не оставлять места в нашем стремлении ничему, что не соответствует воле Б-жьей.



Если наши желания желают только того, чего желает Б-г, тогда мы можем надеяться на исполнение наших желаний больше, чем кто-либо другой, и меньше, чем кто-либо другой, можем бояться желаний других, враждебных нам.

(Раввин Самсон Рафаэль Гириш, 1808–1888)



Экстремизм наступает – чем это грозит нашему городу?

Четверг, 28 ноября, в 19 часов
в еврейском общинном центре Манхайма (F3)

С 7 октября 2023 года резко возросли антисемитские преступления, как со стороны правых экстремистов, так и исламистов. В многообразном городе Манхайме это представляет собой вызов для общества и органов безопасности. С помощью вводных выступлений и групповой дискуссии мы хотим обсудить, как нельзя вести международные конфликты на улицах Германии, чтобы способствовать мирному сосуществованию.

Под модераторством председателя еврейской общины Манхайма **проф. д-ра Деборы Кемпер** в дискуссии примут участие председатель управления по защите Конституции Баден-Вюртемберга **Беате Бубе**, бывший обербургомистр Манхайма и автор книги *«Хорошая политика – что нам для этого нужно»* д-р **Петер Курц**, депутат ландтага от Манхайма и представитель парламентской группы SPD по вопросам правовой и конституционной политики д-р **Борис Вайраух** и референт по образованию главного совета евреев Бадена и уполномоченный по проблемам антисемитизма в правлении еврейской общины **Сюзанне Беницири**.

Предварительная регистрация до понедельника,
25 ноября, по на сайте <https://eveeno.com/ewadv/>



Карл Хаас

Еврейский немецко-американский радиоведущий классической музыки **Карл Хаас** родился в 1913 году в городе Шпайер. Он учился в музыкально-театральной академии Манхайма и защитил докторскую диссертацию по музыкальной литературе в Хайделбергском университете. Его учителем фортепиано был выдающийся **Артур Шнабель** (1882–1951).

В 1936 году, из-за подъема национал-социализма, Хаас эмигрировал из Германии в США. В 1959 году он запустил свое шоу *«Adventures in Good Music»* («Путешествия в хорошую музыку») на радиостанции WJR в Детройте, штат Мичиган. В 1970 году на радиостанции WCLV в Кливленде, штат Огайо, началась трансляция программы на всей территории США. Впоследствии шоу было распространено на коммерческие и общественные радиостанции по всему миру и стало самой популярной радиопрограммой о классической музыке в мире. На протяжении нескольких лет оно занимало первое место по числу слушателей среди всех программ, посвященных классической музыке. Хаас был известен своим выразительным голосом и гуманистическим подходом к анализу музыки. Он также опубликовал книгу *«Inside Music»* («Внутри музыки») и зарекомендовал себя как уважаемый музыковед, талантливый пианист и дирижер. В 1960-х студия «Columbia Records» выпустила его коммерческий альбом *«How to Listen to a Symphony»* («Как слушать симфонию»).



В 1991 году президент США **Джордж Буш-старший** (1924–2018) наградил Хааса премией Чарльза Франкела от Национального фонда гуманитарных наук. Хаас также дважды становился лауреатом премии Джорджа Фостера Пибоди за выдающиеся достижения в радиовещании. В 1996 году он получил почетную докторскую степень по литературе от Оглторпского университета в Брукхейвене, штат Джорджия. А в 1997 году Хаас стал первым радиоведущим классической музыки, включенным в Национальный радиозал славы.

Карл Хаас умер в 2005 году в возрасте 91 года. У него остались двое сыновей, дочь и двое внуков. Радиостанция WCLV транслировала записи его передач до 2007 года.

([Википедия](#))



Мазлтов

«Шаббес Ньюз» – четыре года!

Ровно четыре года назад, в Шаббат Хайей Сара 5781 года, первый раз вышли «Шаббес Ньюз». Еженедельник еврейской общины Манхайма сегодня достигает сотен семей по всей Германии.

**Мазлтов, «Шаббес Ньюз»!
До 120!**



Шпил мир а лиде...е...

Тишина

На конкурс «Евровидение», проходивший в 2005 году в Киеве, Израиль отправил **Шпри Маймон** (род. 1981) с песней **«А-шекет ше-ниш'ар»** («Оставшаяся тишина»). Ее текст сочинили **Эяль Шахар** (род. 1974) и **Пини Ааронбаев** (род. 1976), причем Ааронбаев написал и музыку.

У песни была и английская версия **«Time to Say Goodbye»**. На конкурсе Маймон спела одну половину песни на иврите, а вторую – на английском. Она получила 154 балла, заняв четвертое из 24 мест.



Хотя Маймон и до этого была очень популярной и известной певицей, такой впечатляющий результат стал толчком для ее карьеры. На сегодняшний день она записала восемь альбомов (в т.ч. и с Израильским филармоническим оркестром) и является также актрисой и телеведущей.

Приятного прослушивания!



Традиция на тарелке

Маакуда: марокканский картофельный пирог Йоси Шараби

Эстер Левит делится рецептом

Этот рецепт взят из кулинарной книги **«Shavuot of Longing – Their Recipes on Our Table»**, вышедшей незадолго до праздника Шавуот **Форумом семей заложников**, и содержащей любимые рецепты похищенных.

Йоси Шараби вырос в Тель-Авиве. Когда его младший брат **Эли** в начале 90-х переехал в кибуц Беэри, Йоси вскоре последовал за ним. Он женился на Нире, и у пары родились три дочери. 7 октября террористы попытались силой посадить всю семью в автомобиль, но, поскольку машина оказалась слишком маленькой, они похитили «только» Йоси, друга одной из его дочерей и еще одного молодого человека, оставив женщин. В то время как брат Йоси Эли, который также был похищен и остается в заложниках, 15 января было опубликовано пропагандистское видео, где ХАМАС жестоким образом задокументировал останки Йоси. Его тело до сих пор удерживается в Газе. Йоси был большим поклонником футбольных клубов «Маккаби Тель-Авив», «Реал Мадрид» и «Манчестер Юнайтед». Несколько лет назад он открыл для себя серфинг как новое увлечение. *Да будет благословенна его память!*



Что взять?

6 картофелин (сваренных в мундире), 10 яиц, 400 г замороженных горошка и моркови, 1 горсть свежемолотого кориандра, 1 горсть рубленой петрушки, 1 ст.л. парве куриного супового порошка, 1 ч.л. соли, ¼ ч.л. куркумы, ½ ч.л. молотого белого перца, 2 зубчика чеснока (мелко рубленого и раздавленного), 1 ст.л. разрыхлителя, 120 мл растит. масла.



Как готовить?

Разогрейте духовку до 180°C при верхнем и нижнем нагреве. Картофель вместе с кожурой разомните в однородную массу, затем добавьте яйца, горошек, морковь, специи и чеснок, тщательно перемешайте. Добавьте разрыхлитель и хорошо замешайте его в массу. В средней или большой жаропрочной кастрюле разогрейте масло и покрутите ее, чтобы стенки покрылись маслом. Когда масло нагреется, выложите картофельную смесь в кастрюлю. Готовьте на среднем огне 3 минуты, пока края не начнут затвердевать. Уменьшите огонь до слабого и готовьте еще 10 минут. Накройте кастрюлю крышкой и поставьте на среднюю полку в разогретую духовку на 40 минут. Можно также оставить кастрюлю на слабом огне на плите на те же 40 минут. Проверьте пирог на готовность, затем переверните его на большое блюдо (при этом немного масла может вытечь, это не страшно). Аккуратно переверните пирог в кастрюлю так, чтобы нижняя сторона оказалась сверху, и снова поставьте в духовку или на плиту еще на 25 минут. По завершении готовки аккуратно отделите пирог от стенок кастрюли ножом и осторожно переложите на большое блюдо. *Бе-теавон! Приятного аппетита!*

Рецепты из прошлых выпусков? [Они здесь \(нем. яз.\)](#)

Шаббат шалом! Наш онлайн-архив: www.jgm-net.de/schabbes-news/



5781–85 (2020–24) JGM. Редактор: кантор Амнон Зелиг. Переводчик: Константин Краснопольский